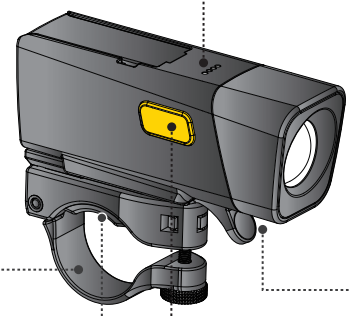


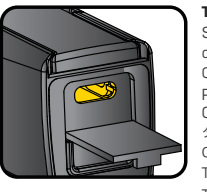
<b>Front light</b> battery level indicator	<b>Front light</b> Indicador del nivel de batería	<b>フロントライト</b> バッテリーレベルインジケータ		
<b>Frontlicht</b> Akkustandanzeige	<b>Luce anteriore</b> indicatore livello della batteria	<b>프론트 라이트</b> 배터리 잔여량 표시	<b>(recharge battery)</b> (Akku aufladen) (Recharger la batterie) (Recargar batería) (naładuj baterie) (充電が必要です) (배터리 충전 필요)	
<b>Front light</b> indicateur de niveau de batterie	<b>Front light</b> Wskaźnik poziomu baterii przedniego światła	<b>Front light</b> 電量顯示		



**Handlebar Mount**  
(Standard Equipped ø31.8-33.0mm Bracket)  
**Lenkerhalterung**  
(ab Werk passend für Ø31,8-33 mm Lenker)  
**Fixation de guidon**  
(convient au cintre de 31,8 - 33,0 mm de diamètre)  
**Soporte para manillar**  
(soporte estándar 31,8 - 33,0mm)  
**Attacco al manubrio**  
(Staffa standard ø31,8 - 33,0 mm)  
**Mocowanie na kierownicy**  
(Standardowo wyposażony w uchwyt ø31,8-33,0mm)  
**ハンドルバー マウント**  
(Ø31.8~33.0mmブラケット)  
**핸들바 마운트**  
(기본 ø31.8-33.0mm 브라켓)  
**車手把固定座** (ø31.8-33.0mm 支架)  
**车手把固定座** (ø31.8-33.0mm 支架)

**Rubber Pad A**  
Gummi Pad A  
épaisseur en caoutchouc A  
Protección de goma A  
Cuscinetto in gomma A  
Gumowa podkładka A  
Лабер-пад А  
고우 패드 A  
橡膠墊片 A  
橡膠墊片 A

**On/Off, Mode selection button**  
Ein-/Aus-Schalter, Modusauswahlnopf  
Bouton Marche/Arrêt, Bouton de sélection de mode  
Botón de Encendido/Apagado, Botón de Selección de Modo  
Pulsante On/Off, Pulsante di selezione modalità  
Włącz/Wyłącz, Przycisk wyboru trybu  
電源オン/オフ、モード切り替えスイッチ  
온/오프, 모드 선택 버튼  
開/關 切換鈕



**Type C Port Cover**  
Schutzkappe für USB-C-Ladeanschluss  
Cubierta para puerto tipo C  
Protezione per attacco USB di tipo C  
Osłona portu typu C  
타입C 포트 커버  
Type C 充電埠  
Type C 充電埠

**Preset**  
Voreinstellung  
Préréglé

**Programar**  
Preimpastato  
Zaprogramowane

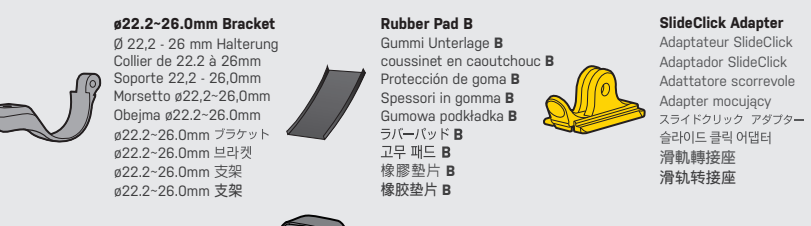
**初期設定**  
프리스트  
預設模式  
预设模式

**On / Mode Selection : Press**  
**Off : Press and hold for 3 seconds to turn off (Any mode)**

• On / Selezione modalità: premere  
• Off: tenere premuto per 3 secondi per spegnere (qualsiasi modalità)  
• ON/ sélection de modes =appuyer sur le bouton  
• OFF: appuyer 3 secondes sur le bouton pour éteindre la lampes

• On/ Selección del Modo: Pulsar  
• Off: Pulsar y aguantar 3 segundos para apagar ( en cualquier modo)

• Włącz / Wybór trybu: Naciśnij  
• Wyłącz: Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy (dowolny tryb)  
• オン/モード選択: 押す  
• オフ: 3秒間長押し (どのモードからもオフができます)  
• On / 모드 선택: 누름  
• Off: 3초간 길게 누르면 꺼짐 (모드 상관 없음)  
• 開機 / 模式切換: 按壓  
• 關機: 在任何模式按壓 3秒進行關機  
• 開機 / 模式切換: 按壓  
• 關機: 在任何模式按壓 3秒進行關機  
• 开机 / 模式切换: 按压  
• 关机: 在任何模式按压 3秒进行关机



**22.2-26.0mm Bracket**  
Ø 22,2 - 26 mm Halterung  
Collier de 22,2 à 26mm  
Soporte 22,2 - 26,0mm  
Morsetto ø22,2-26,0mm  
Objemka ø22,2-26,0mm  
ø22,2-26,0mm ブラケット  
ø22,2-26,0mm 브라켓  
ø22,2-26,0mm 支架  
ø22,2-26,0mm 支架

**Rubber Pad B**  
Gummi Unterlage B  
cousinnet en caoutchouc B  
Protección de goma B  
Spessori in gomma B  
Gumowa podkładka B  
라버-패드 B  
고우 패드 B  
橡膠墊片 B  
橡膠墊片 B

**SlideClick Adapter**  
Adaptateur SlideClick  
Adaptador SlideClick  
Adattatore scorrevole  
Adapter mocujący  
슬라이드 클릭 어댑터  
滑动轉接座

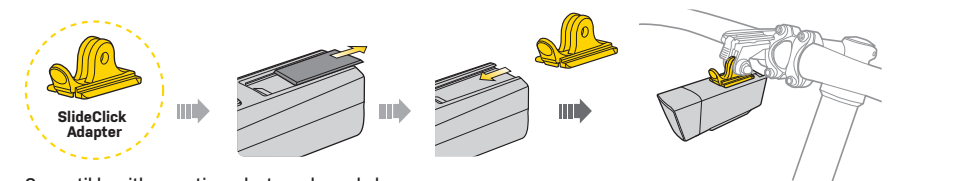
**Zaczep na przednią lampę i uchwyt na kamerę**  
Pasuje do jednostek montażowych Topeak na przednią lampę i GoPro

**Front light & Camera mount**  
Fits Topeak front light and GoPro mount units  
**Halterung für Frontlicht oder Kamera**  
Passend für Topeak Frontlichter und Kameras mit GoPro®-Mount  
**Eclairage avant et support de caméra**  
S'adapte à l'éclairage avant Topeak et aux supports GoPro  
**Luz delantera y soporte para cámara**  
Válido para luces delanteras Topeak y soportes GoPro  
**Montaggio luce anteriore e action camera**  
Compatibile con le luci anteriori Topeak e gli attacchi GoPro

**2mm / 3 mm Allen key**  
2mm / 3 mm Inbus Schlüssel  
clés Allen de 2mm et 3mm  
Llave Allen de 2mm y de 3mm  
brugola 2mm / 3 mm  
imbussy 2mm / 3 mm  
2mm / 3 mm 六角レンチ  
2mm / 3 mm 육각 렌치  
2mm / 3 mm 內六角扳手  
2mm / 3 mm 內六角扳手

**Front light & Camera mount**  
Fits Topeak front light and GoPro mount units  
**Halterung für Frontlicht oder Kamera**  
Passend für Topeak Frontlichter und Kameras mit GoPro®-Mount  
**Eclairage avant et support de caméra**  
S'adapte à l'éclairage avant Topeak et aux supports GoPro  
**Luz delantera y soporte para cámara**  
Válido para luces delanteras Topeak y soportes GoPro  
**Montaggio luce anteriore e action camera**  
Compatibile con le luci anteriori Topeak e gli attacchi GoPro

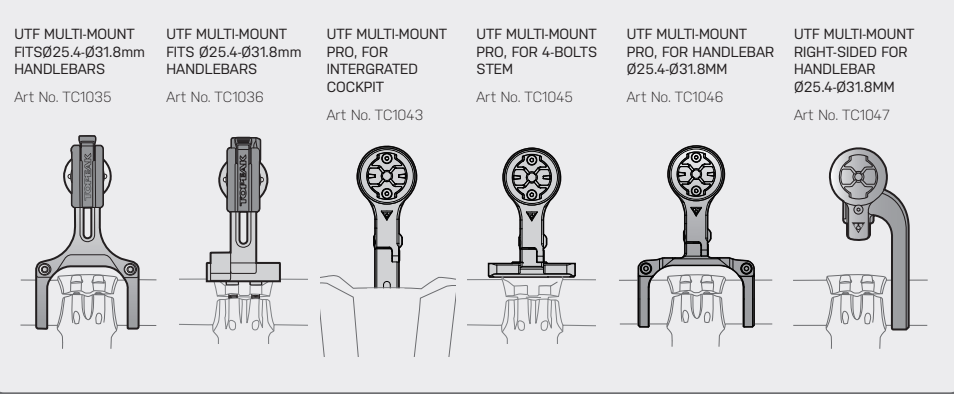
## APPLICATIONS OF SLIDELICK ADAPTER



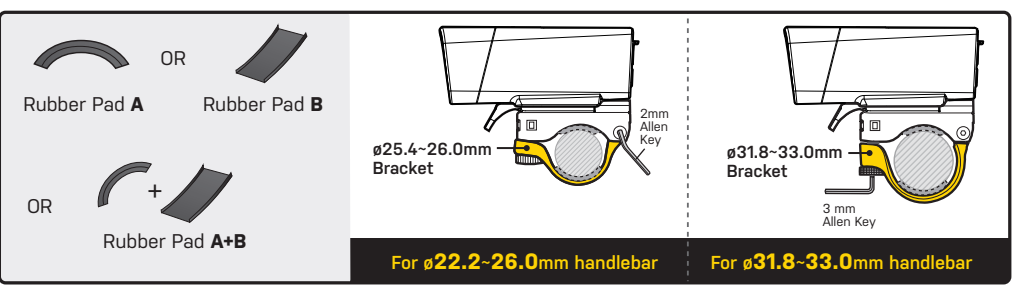
**Compatible with mounting adapters shown below**  
Kompatibel mit den unten gezeigten Montageadaptern  
Compatible avec l'adaptateur montré ci-dessous.  
Compatible con los adaptadores que se muestran  
Compatibile con l'adattatore di montaggio mostrato sotto

**Kompatybilny z adapterami montażowymi pokazanymi poniżej**  
下記のマウントと互換性があります。  
아래에 나와 있는 마운팅 어댑터와 호환됩니다.  
可搭配以下RideCase固定座 可搭配以下RideCase固定座

## OPTIONAL TOPEAK MOUNTING ADAPTERS / OPTIONALE TOPEAK MONTAGEADAPTER / ADAPTADORES OPCIONALES TOPEAK / ADATTATORI DI MONTAGGIO OPZIONALI TOPEAK / OPCJONALNE ADAPTERY MONTAŻOWE TOPEAK / オプションアル トピーク マウント / 선택 가능한 토평 마운팅 어댑터 / 可搭配的 RIDECASE의 固定座



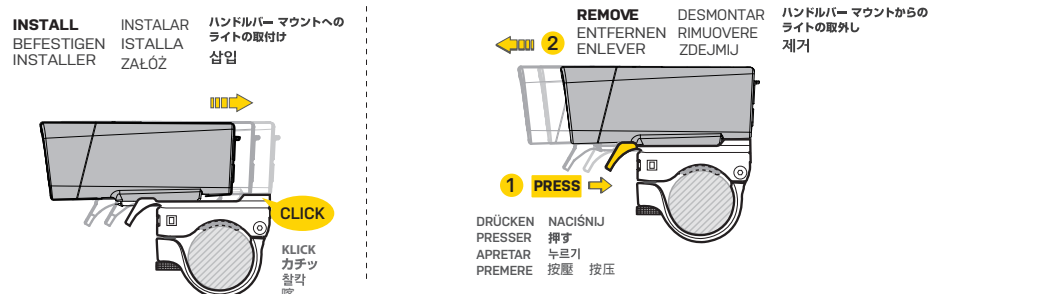
## INSTALLATION / INSTALACIÓN / INSTALLAZIONE / MONTAŻ / 取付方法 / 설치하기 / 安裝方式



Gummi Unterlage **A** oder Gummi Unterlage **B** oder Gummi Unterlage **A+B**  
cousinnet en caoutchouc **A** ou cousinnet en caoutchouc **B** ou cousinnet en caoutchouc **A+B**  
Protección de goma **A** y Protección de goma **B** y Protección de goma **A+B**  
Spessori in gomma **A** o Spessori in gomma **B** o Spessori in gomma **A+B**  
Gumowa podkładka **A** lub Gumowa podkładka **B** lub Gumowa podkładka **A+B**  
라버-패드 **A** 또는 라버-패드 **B** 또는 라버-패드 **A+B**  
고우 패드 **A** 또는 고우 패드 **B** 또는 고우 패드 **A+B**  
使用橡膠墊片 **A** 或 橡膠墊片 **B** 或 橡膠墊片 **A+B**  
使用橡膠墊片 **A** 或 橡膠墊片 **B** 或 橡膠墊片 **A+B**

Für ø22,2-26,0mm Lenker  
Pour un cintre de 22,2 à 26mm  
Para manillares de 22,2 - 26,0mm  
Per manubrio con ø22,2-26,0mm  
Dla kierownicy ø22,2-26,0mm  
ø22,2-26,0mmハンドルバー用  
ø22,2-26,0mm 핸들바 사용  
適用於車手把管徑 Ø 22.2-26.0mm  
适用于车手把管径 Ø 22.2-26.0mm

Für ø31,8-33mm Lenker  
Pour un cintre de 31,8 à 33mm  
Para manillares de 31,8 - 33mm  
Per manubrio con ø31,8-33mm  
Dla kierownicy ø31,8-33mm  
ø31,8-33mmハンドルバー用  
ø31,8-33mm 핸들바 사용  
適用於車手把管徑 Ø 31.8-33.0mm  
适用于车手把管径 Ø 31.8-33.0mm



**INSTALL**  
BEFESTIGEN  
INSTALLER

**INSTALAR**  
INSTALLA  
ZAŁÓŻ

ハンドルバー マウントへの  
ライトの取付け  
삽입

**REMOVE**  
ENTFERNEN  
ENLEVER

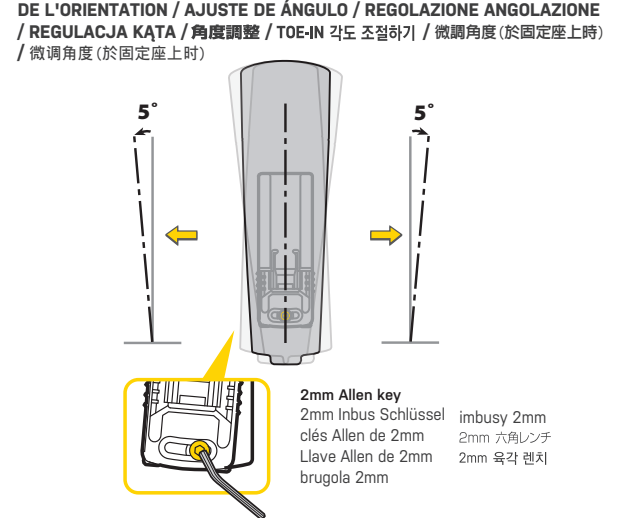
**DESMONTAR**  
RIMUOVERE  
ZDEJMŮJ

ハンドルバー マウントからの  
ライトの取外し  
제거

**Press release button and slide forward to remove the light from the handlebar mount**  
Entriegelungsknopf drücken und Lampe nach vorne schieben, um diese von der Lenkerhalterung zu entfernen  
Appuyer sur le bouton et glisser vers l'avant pour retirer la lampe de la fixation de guidon  
Pulsar botón de liberación y deslizar hacia delante para desmontar la luz de la montura del manillar

Premere il pulsante di rilascio e scorrere in avanti per rimuovere la luce dal supporto del manubrio  
Naciśnij przycisk zwalniający i przesuń lampę w przód aby zdjąć ją z uchwytu  
リリースボタンを押しながらライトを前方にスライドさせ、ハンドルバーマウントから取外します。  
릴리스 버튼을 누르고 라이트를 앞으로 밀어 핸들바 마운트에서 제거해주세요.  
按壓退出鍵即可將燈從支架上滑出。  
적압退出鍵即可將灯从支架上滑出。

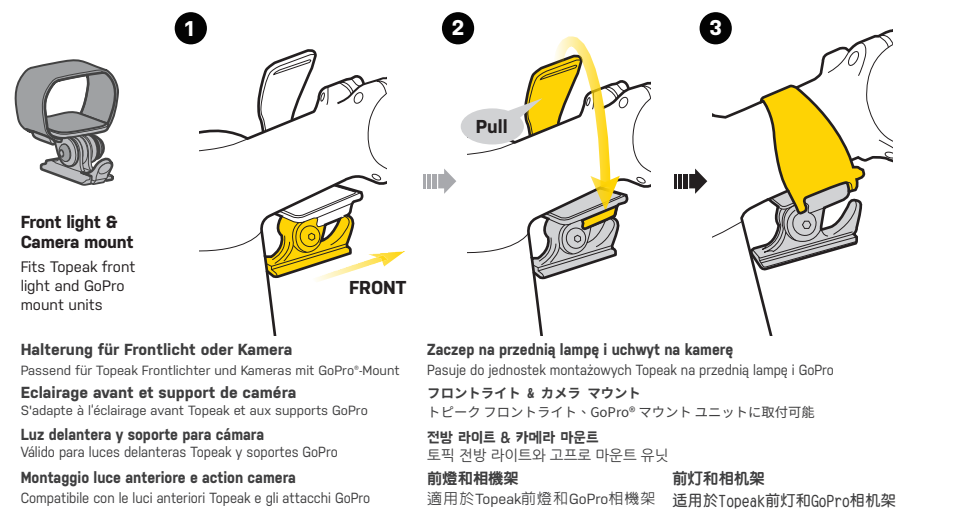
## TOE-IN ANGLE ADJUSTMENT / WINKEL EINSTELLEN / AJUSTEMENT DE L'ORIENTATION / AJUSTE DE ÁNGULO / REGOLAZIONE ANGOLAZIONE / REGULACJA KĄTA / 角度調整 / TOE-IN 각도 조절하기 / 微調角度 (於固定座上時) / 微調角度 (於固定座上時)



**2mm Allen key**  
2mm Inbus Schlüssel  
clés Allen de 2mm  
Llave Allen de 2mm  
brugola 2mm

imbussy 2mm  
2mm 六角レンチ  
2mm 육각 렌치

## ASSEMBLY / MONTAGE / ASSEMBLAGE / MONTAJE / ASSEMBLAGGIO / MONTAŻ / 組み立て / 설치 / 組裝 / 組裝



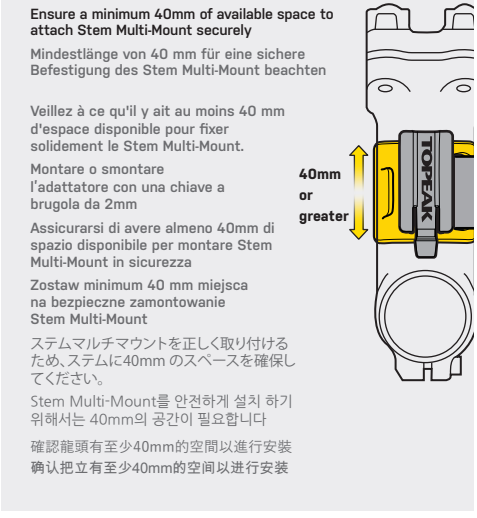
**Front light & Camera mount**  
Fits Topeak front light and GoPro mount units

**Halterung für Frontlicht oder Kamera**  
Passend für Topeak Frontlichter und Kameras mit GoPro®-Mount  
**Eclairage avant et support de caméra**  
S'adapte à l'éclairage avant Topeak et aux supports GoPro  
**Luz delantera y soporte para cámara**  
Válido para luces delanteras Topeak y soportes GoPro  
**Montaggio luce anteriore e action camera**  
Compatibile con le luci anteriori Topeak e gli attacchi GoPro

**Zaczep na przednią lampę i uchwyt na kamerę**  
Pasuje do jednostek montażowych Topeak na przednią lampę i GoPro

**フロントライト & カメラ マウント**  
フロントライト・カメラ マウントユニットに取付可能  
**전방 라이트 & 카메라 마운트**  
토픽 전방 라이트와 고프로 마운트 유닛  
**前燈和相機架**  
適用於Topeak前燈和GoPro相機架  
**前灯和相机架**  
适用于Topeak前灯和GoPro相机架

## Ensure a minimum 40mm of available space to attach Stem Multi-Mount securely



Mindestlänge von 40 mm für eine sichere Befestigung des Stem Multi-Mount beachten

Veillez à ce qu'il y ait au moins 40 mm d'espace disponible pour fixer solidement le Stem Multi-Mount.

Montare o smontare l'adattatore con una chiave a brugola da 2mm

Assicurarsi di avere almeno 40mm di spazio disponibile per montare Stem Multi-Mount in sicurezza

Zostaw minimum 40 mm miejsca na bezpieczne zamontowanie Stem Multi-Mount

ステムマルチマウントを正しく取り付けるため、ステムに40mmのスペースを確保してください。

Stem Multi-Mount을 안전하게 설치하기 위해서는 40mm의 공간이 필요합니다

確認龍頭有至少40mm的空間以進行安裝  
确认把立有至少40mm的空间以进行安装

## WARNING / ACHTUNG / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / ATTENZIONE / OSTRZEŻENIE / 注意 / 주의 / 注意



• Although light body is water-resistant (under normal weather conditions of rain, etc.) never intentionally submerge it underwater  
• In addition to its brightness, the beam is widely diffused. In case you need to use this light on public roads, be sure to adjust the angle downward so as not to blind oncoming traffic  
• Do not touch the light unit surface during operation as the surface gets hot and may cause a burn  
• Ensure the Type-C Port Cover is installed properly to avoid water damage

• Sebbene il corpo della luce sia resistente all'acqua (in condizioni meteorologiche normali di pioggia, ecc.) mai immergerlo intenzionalmente sott'acqua  
• Oltre alla sua luminosità, il fascio di luce è ampiamente diffuso. In caso di utilizzo della luce su strade pubbliche, assicurarsi di regolare l'inclinazione verso il basso per non accecare il traffico in arrivo  
• Non toccare la superficie dell'unità luminosa durante il funzionamento poiché la superficie si surriscalda e può causare ustioni  
• Assicurarsi che la protezione dell'attacco USB di tipo C sia installata correttamente per evitare danni causati dall'acqua

• Although light body is water-resistant (under normal weather conditions of rain, etc.) never intentionally submerge it underwater  
• In addition to its brightness, the beam is widely diffused. In case you need to use this light on public roads, be sure to adjust the angle downward so as not to blind oncoming traffic  
• Do not touch the light unit surface during operation as the surface gets hot and may cause a burn  
• Ensure the Type-C Port Cover is installed properly to avoid water damage

• Chociaż obudowa lampy jest wodoodporna (w normalnych warunkach pogodowych deszczu itp.) nigdy celowo nie zanurzaj jej pod wodą  
• Oprócz jasności, wiązka jest szeroko rozproszona. W razie gdy musisz użyć lampy w miejscach publicznych, pamiętaj, aby wyregulować kąt w dół, aby nie oślepić nadjeżdżających z naprzeciwka  
• Nie dotykaj powierzchni żarówki. Podczas pracy jej powierzchnia nagrzewa się i może spowodować oparzenia  
• Upewnij się, że pokrywa portu typu C jest prawidłowo zainstalowana, aby uniknąć szkód w wyniku zalania wodą

## Aunque el cuerpo de la luz es resistente al agua (en condiciones climáticas normales de lluvia, etc.) nunca lo sumerja intencionalmente

• Aunque el cuerpo de la luz es resistente al agua (en condiciones climáticas normales de lluvia, etc.) nunca lo sumerja intencionalmente  
• Además de su brillo, el haz es muy amplio, en caso de que necesite utilizar esta luz en la vía pública, asegúrese de ajustar el ángulo hacia abajo para no cegar a ningún vehículo que se aproxime.  
• No toque la superficie de la unidad de luz durante el funcionamiento. La superficie se calienta y puede causar quemaduras.  
• Asegúrese de que la cubierta del puerto tipo C esté instalada correctamente para evitar daños por agua

• Sebbene il corpo della luce sia resistente all'acqua (in condizioni meteorologiche normali di pioggia, ecc.) mai immergerlo intenzionalmente sott'acqua  
• Oltre alla sua luminosità, il fascio di luce è ampiamente diffuso. In caso di utilizzo della luce su strade pubbliche, assicurarsi di regolare l'inclinazione verso il basso per non accecare il traffico in arrivo  
• Non toccare la superficie dell'unità luminosa durante il funzionamento poiché la superficie si surriscalda e può causare ustioni  
• Assicurarsi che la protezione dell'attacco USB di tipo C sia installata correttamente per evitare danni causati dall'acqua

• Chociaż obudowa lampy jest wodoodporna (w normalnych warunkach pogodowych deszczu itp.) nigdy celowo nie zanurzaj jej pod wodą  
• Oprócz jasności, wiązka jest szeroko rozproszona. W razie gdy musisz użyć lampy w miejscach publicznych, pamiętaj, aby wyregulować kąt w dół, aby nie oślepić nadjeżdżających z naprzeciwka  
• Nie dotykaj powierzchni żarówki. Podczas pracy jej powierzchnia nagrzewa się i może spowodować oparzenia  
• Upewnij się, że pokrywa portu typu C jest prawidłowo zainstalowana, aby uniknąć szkód w wyniku zalania wodą

## While the light body is water-resistant (under normal weather conditions of rain, etc.) never intentionally submerge it underwater

• While the light body is water-resistant (under normal weather conditions of rain, etc.) never intentionally submerge it underwater  
• In addition to its brightness, the beam is widely diffused. In case you need to use this light on public roads, be sure to adjust the angle downward so as not to blind oncoming traffic  
• Do not touch the light unit surface during operation as the surface gets hot and may cause a burn  
• Ensure the Type-C Port Cover is installed properly to avoid water damage

• Sebbene il corpo della luce sia resistente all'acqua (in condizioni meteorologiche normali di pioggia, ecc.) mai immergerlo intenzionalmente sott'acqua  
• Oltre alla sua luminosità, il fascio di luce è ampiamente diffuso. In caso di utilizzo della luce su strade pubbliche, assicurarsi di regolare l'inclinazione verso il basso per non accecare il traffico in arrivo  
• Non toccare la superficie dell'unità luminosa durante il funzionamento poiché la superficie si surriscalda e può causare ustioni  
• Assicurarsi che la protezione dell'attacco USB di tipo C sia installata correttamente per evitare danni causati dall'acqua

• Chociaż obudowa lampy jest wodoodporna (w normalnych warunkach pogodowych deszczu itp.) nigdy celowo nie zanurzaj jej pod wodą  
• Oprócz jasności, wiązka jest szeroko rozproszona. W razie gdy musisz użyć lampy w miejscach publicznych, pamiętaj, aby wyregulować kąt w dół, aby nie oślepić nadjeżdżających z naprzeciwka  
• Nie dotykaj powierzchni żarówki. Podczas pracy jej powierzchnia nagrzewa się i może spowodować oparzenia  
• Upewnij się, że pokrywa portu typu C jest prawidłowo zainstalowana, aby uniknąć szkód w wyniku zalania wodą



